

Certificate of Trademark Registration

(English Translation)

This document is a complete English translation of the attached original (mazda_D7-Trademark_Certificate-of-Registration-4816669_JP.pdf), issued by the Commissioner, Japan Patent Office. In the event of any discrepancy, the original Japanese document prevails.

Registration Number: Registration No. 4816669

The Mark: Word mark. The stylized Latin-character logotype "MAZDA" (the Mazda corporate logotype). [Mark as registered]

Application Number: Trademark Application No. 2004-008793

Filing Date: February 3, 2004

Registration Date: November 12, 2004

Owner of the Trademark Right: 3-1, Shinchu, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima
Mazda Motor Corporation

List of Goods and Services

Class 1

Chemicals; plant growth regulating preparations; glue and adhesives (excluding those for stationery or household purposes); higher fatty acids; nonferrous metals; nonmetallic minerals; unprocessed plastics; pulp; industrial powders; fertilizers; test paper; artificial sweeteners; glazes for ceramic use

Class 2

Paints; dyestuffs; pigments; printing ink (excluding "mimeograph printing ink"); mimeograph printing ink; colors [for painting]; nonferrous metal foil and powder for painting, decorating, printing or art; precious metal foil and powder for painting, decorating, printing or art; anti-rust greases; Canada balsam; wallpaper removing preparations; copal; sandarac; shellac; pine oil; dammar; mordants; mastic [natural resin]; pine resin (rosin); wood preservatives

Class 3

Soaps; plant-based natural fragrances (perfumery); animal-based natural fragrances (perfumery); synthetic fragrances (perfumery); blended fragrances (perfumery); food flavorings made from essential oils; incense; cosmetics; adhesives for affixing wigs; false nails; false eyelashes; adhesives for false eyelashes; dentifrices; household antistatic preparations; household degreasing preparations; rust removing preparations; stain removing benzene; fabric softeners for laundry use; laundry starch; laundry bleach; laundry starch [glaze]; polishing preparations; abrasive paper; abrasive cloth; abrasive sand; pumice stone; polishing paper; polishing cloth; shoe cream; shoe polish (shoe blacking); paint stripping preparations

Class 4

Industrial oil; industrial grease; solid fuels; liquid fuels; gaseous fuels; wax [raw material]; shoe oil; solid lubricants; leather preserving oil; wicks for lamps; candles

Class 5

Pharmaceutical preparations; dental materials; oiled paper for medical purposes; sanitary masks; wafer capsules for pharmaceutical purposes (oblate); gauze; capsules for medicines; eye patches for medical purposes; ear bandages; incontinence diapers; semen for artificial insemination; sanitary belts; sanitary tampons; sanitary napkins; sanitary panties; absorbent cotton; powdered milk for babies; lactose (milk sugar); fly-catching paper; adhesive plasters (sticking plasters); bandages; liquid dressings; insect-repelling paper; breast pads

Class 6

Iron and steel; nonferrous metals and their alloys; metal ores; metallic materials for building or construction; metal building-assembly kits; artificial fish reefs of metal; poultry-raising cages of metal; metal spray-painting booths; molds of metal for forming cement products; pulleys, springs and valves of metal [not machine elements]; metal pipe joints; metal flanges; keys; cotters; metal road signs, non-luminous and non-mechanical; metal marine signal signs, non-luminous; liquid storage tanks of metal; industrial water tanks of metal; liquefied-gas storage tanks of metal; gas storage tanks of metal; aluminum floating covers for gas storage tanks or liquefied-gas storage tanks; anchors; metal bits [tool part]; metal bollards; metal transport containers; metal flooring; metal hives; metal fittings; wire rope; wire netting; metal packaging containers (excluding "metal stoppers and metal lids"); metal stoppers; metal lids; metal nameplates and door plates; dog chains of metal; metal kotatsu frames and ladders; metal letter boxes; metal hat hooks; metal money boxes; metal domestic water tanks; metal tool boxes; metal towel dispensers; metal fittings [joinery]; safes; metal shoe-cleaning mats; metal free-standing signboards; portable metal domestic greenhouses; metal grave markers and tomb-marker plates; metal buckles; metal ferrules for canes and walking sticks; crampons (climbing irons); carabiners; pitons (haken); metal diving platforms; metal stirrups; spurs; metal sculptures

Class 7

Mining machines and apparatus; fishing machines and apparatus; chemical processing machines and apparatus; textile machines and apparatus; foodstuff- or beverage-processing machines and apparatus; lumber-, woodworking- or plywood-making machines and apparatus; pulp-making, paper-making or paper-working machines and apparatus; printing or bookbinding machines and apparatus; cultivating machines and apparatus (excluding those that are hand tools); planting machines and apparatus; harvesting machines and apparatus; plant-fiber-processing machines and apparatus; fodder presses; fodder-cutting machines; fodder-mixing machines; fodder-crushing machines; milk filtering machines; milking machines; chick-rearing brooders; egg incubators; machines and apparatus for silkworm-egg production or sericulture; shoemaking machines; leather-working machines; tobacco-manufacturing machines; glassware-manufacturing machines; painting machines and apparatus; packaging or wrapping machines and apparatus; potters' wheels; plastic-processing machines and apparatus; semiconductor-manufacturing apparatus; rubber-goods-manufacturing machines and apparatus; stone-working machines and apparatus; power machines and apparatus (excluding those for land vehicles and "water wheels and windmills"); parts of power machinery for land vehicles; water wheels; windmills; hydraulic/wind-power machines and apparatus; mechanical adhesive-tape dispensers; automatic stamping machines; commercial electric washing machines; commercial stirring/mixing machines; commercial peeling machines; commercial dishwashing machines; commercial cutting/slicing machines; commercial electric wax-polishing machines; commercial electric vacuum cleaners; repairing machines and apparatus; mechanical parking systems; vehicle-washing machines; sprayers for disinfecting, insect-exterminating or deodorizing (excluding those for agricultural use); shafts, axles, spindles; bearings [journals]; shaft couplings; bearings; power transmission devices; shock absorbers [buffers]; springs [machine elements]; brakes; valves [machine elements]; lawnmowers; electric curtain-drawing devices; waste-compacting machines; waste-crushing machines

Class 8

Tweezers; braiding machines (limited to those that are hand tools); hoes; spades; rakes (limited to those that are hand tools); shoemaking lasts (limited to those that are hand tools); hand-operated cutting tools (excluding "swords"); swords; hand tools (excluding "chalk-line reels, leather strops, steel whetstones and whetstones"); chalk-line reels; leather strops; steel whetstones; whetstones; egg slicers, non-electric; bonito-flake shavers; sugar tongs; can openers; nut crackers (excluding those of precious metal); spoons; cheese slicers, non-electric; pizza cutters, non-electric; forks; flat irons, non-electric; threaders; tailors' chalk sharpeners; trivets [gotoku]; scoops [ju-no]; hand-operated bellows for hearths (limited to those that are hand tools); fire extinguishing pots [hikeshi-tsubo]; fire tongs; self-defense truncheons; insecticide sprayers (limited to those that are hand tools); beard-shaving-implement cases; pedicure sets; eyelash curlers; manicure sets; diving knives; diving-knife holders; ice axes (pickels); palette knives

Class 9

Ear plugs; processed glass (excluding that for building); ozone generators; electrolytic cells; egg-candlers; cash registers; coin counting or sorting machines; workhour recording machines; photocopying machines; hand-operated calculating machines; drafting or drawing machines and apparatus; time stamps; time recorders; punch-card system machines; ballot counting machines; billing machines; postage-stamp-affixing checking apparatus; electric calculating machines; automatic vending machines; gasoline-station equipment; coin-operated gates for car parks; life-saving apparatus; fire extinguishers; fire hydrants; fire hose nozzles; sprinkler fire-extinguishing systems; safety helmets; triangular warning signs for vehicle breakdown; luminous or mechanical road signs; underwater machines and apparatus; commercial video game machines; electric door-opening/closing devices; simulators for training in vehicle driving skills; simulators for training in sports/athletic skills; fireboats; rockets; fire engines; automobile cigar lighters; accident-protection gloves; dustproof masks; gas masks; welding masks; fireproof/heat-protective clothing; eyeglasses (spectacles); domestic television game toys; electronic circuits and CD-ROMs storing programs for handheld liquid-crystal-screen game toys; slot machines; weight belts; wet suits; buoyancy jackets (floats); protective helmets for sports; air tanks; swimming kickboards (flutter boards); regulators [for diving]; records; metronomes; electronic circuits and CD-ROMs storing automatic-performance programs for electronic musical instruments; slide rules; exposed cinematographic film; exposed slide film; mounts for slide film; pre-recorded video discs and video tapes; electronic publications

Class 10

Pacifiers (dummies) for babies; ice pillows for medical purposes; triangular bandages; supportive bandages; surgical catgut; feeding cups for medical purposes; droppers (pipettes) for medical purposes; feeding-bottle teats (nipples); ice bags for medical purposes; ice-bag holders; nursing/feeding appliances; thermos feeding bottles; cotton swabs [for medical use]; finger guards for medical purposes; contraceptive devices; artificial tympanic-membrane materials; filling/repair materials (excluding those for dental use); commercial beauty massage apparatus; medical gloves; urinals; bedpans for the sick; ear picks

Class 11

Andon [paper-shade lamps]; chochin [paper lanterns]; gas lamps; oil lamps; lamp chimneys; industrial furnaces; nuclear reactors; hibachi [brazier-type heaters]; boilers; gas water heaters; heaters; cooking tables (cooktops); sinks; commercial deep-fryers; commercial rice cookers; commercial induction cookers; commercial cooking kettles; commercial roasters/grills; commercial ranges; commercial dish dryers; commercial dish disinfectant apparatus; commercial clothes dryers; ice boxes; ice refrigerators; fodder drying apparatus; milk sterilizers; drying apparatus; heat exchangers; steam-cooking apparatus; evaporating apparatus; distilling apparatus; heat exchangers; lavatory units; bath units; machines and apparatus for beauty salons or barber shops (excluding chairs); solar water heaters; water purifying apparatus; bathtubs; household water purifiers; faucet washers/seats; water-tap washers; water-supply cocks (faucets); tank water-level control valves; pipeline cocks; sewage purifying tanks; night-soil treatment tanks; household sewage purifying tanks; household night-soil treatment tanks; household refuse incinerators; commercial refuse incinerators; toilet seats with washing function; disinfectant dispensers for washrooms; toilet bowls; seats for Japanese-style toilets; foot warmers [anka]; pocket body warmers (kairo); pocket-warmer fuel/ash [kairo-bai]; hot-water bottles; heat-retaining/cooling appliances filled with chemical substances

Class 12

Parachutes; vessels (ships and boats) and their parts and accessories; aircraft and their parts and accessories; rolling stock (railway vehicles) and their parts and accessories; baby carriages (prams); rickshaws; sleighs (sleds); handcarts (push carts); wheelbarrows/luggage carts; horse-drawn carriages; two-wheeled carts (trailers); rubber patches for repairing tires or tubes; automobiles and their parts and accessories; two-wheeled motor vehicles and bicycles and their parts and accessories; engines for automobiles; power machinery for other land vehicles (excluding their parts); suspensions for automobiles; shock absorbers and springs for other land vehicles; shafts, bearings, shaft couplings and bearings for land vehicles; power transmission devices for land vehicles; braking devices for land vehicles

Class 13

Firearms; ammunition for firearms; gunpowder; explosives; pyrotechnic articles and their auxiliary implements; tanks [military weapons]

Class 14

Precious metals; key rings (key holders); tableware of precious metal; nutcrackers, pepper pots, sugar bowls, salt shakers, egg cups, napkin holders, napkin rings, trays and toothpick holders of precious metal; needle cases of precious metal; candle snuffers and candlesticks of precious metal; jewelry boxes of precious metal; flower vases and bowls of precious metal; commemorative cups; commemorative shields; personal ornaments (excluding "cuff links"); cuff links; clasp purses (gamaguchi) and wallets of precious metal; gemstones and their imitations; unworked gemstones; compacts (vanity cases) of precious metal; shoe ornaments of precious metal; clocks and watches; smokers' articles of precious metal

Class 15

Musical instruments; performance-assisting devices for musical instruments; tuning forks; tuning apparatus

Class 16

Glue and adhesives for stationery or household purposes; sealing wax; printers' leads (intel); type [printing]; blueprint copying machines; addressing machines; ink ribbons for printing; automatic stamp-affixing machines; electric staplers for offices; office sealing machines; postage-stamp obliterating machines; drafting instruments; typewriters; check-writers; mimeographs; relief (letterpress) copying machines; document shredders; postage meters; rotary mimeographs; stencils for marking; brushes for decorative painting; paper diapers for babies; paper packaging containers; household food-wrapping plastic film; paper refuse-collection bags; plastic refuse-collection bags; pattern paper (dress patterns); tailors' chalk; paper banners; paper flags; aquariums for ornamental fish and their accessories; sanitary hand towels [of paper]; paper towels; paper table napkins; paper hand towels; paper handkerchiefs; luggage tags; printed lottery tickets (excluding toys); paper tablecloths; paper and cardboard; stationery; printed matter; paintings and calligraphic works; photographs; photograph stands

Class 17

Rubber; rubber thread and covered rubber thread (excluding those for textile use); chemical-fiber thread (excluding those for textile use); washers and gaskets of rubber or vulcanized fiber; horseshoes (excluding those of metal); valves of rubber or vulcanized fiber (excluding those that are machine elements); rubber cords; asbestos cords; rubber stoppers; rubber lids; rubber packaging containers; semi-processed plastic products; chemical fibers (excluding those for textile use); mica; asbestos; rock-fiber (mineral wool); slag wool; asbestos net; asbestos thread; asbestos fabric; asbestos felt; rock-fiber soundproofing material (excluding that for building); asbestos boards; asbestos powder; condenser paper; asbestos paper; vulcanized fiber; gaskets; pipe joints (excluding those of metal); packings; fire hoses; asbestos fire curtains; insulating gloves; agricultural plastic film

Class 18

Metal fittings for bags; clasp frames for coin purses (gamaguchi frames); packaging containers of leather; clothing for pet animals; bags; pouches [carrying cases]; portable cosmetic-tool cases; umbrellas; walking sticks (canes); walking-stick/cane fittings; walking-stick/cane handles; horse-riding gear; leather cords/straps; unworked or semi-worked leather; raw hides; tanned leather; furs (pelts)

Class 19

Nonmetallic minerals for building or construction; ceramic building materials, bricks and refractory products; linoleum building materials; plastic building materials; synthetic building materials; asphalt and asphalt building or construction materials; rubber building or construction materials; plaster (lime) building or construction materials; stucco; gypsum building or construction materials; fiber rockfall-prevention nets; building-assembly kits (excluding those of metal); cement and cement products; timber (lumber); building stone; building glass; joinery fittings (excluding those of metal); inorganic-fiber boards and powder (excluding those of asbestos); gypsum boards; slag

[building material]; tar and pitch; portable domestic greenhouses (excluding those of metal); artificial fish reefs (excluding those of metal); molds for forming cement products (excluding those of metal); spray-painting booths (excluding those of metal); poultry-raising cages (excluding those of metal); lot-marking tape; vegetation boards for preventing landslides; window-communication boards; road signs, non-luminous, non-mechanical and not of metal; marine signal signs, non-luminous and not of metal; liquid storage tanks of stone; industrial water tanks of stone; household water tanks of stone; valves for water-supply pipes (excluding those of metal or plastic); bits and bollards (excluding those of metal); letter boxes of stone; stone sculptures; concrete sculptures; marble sculptures; stone lanterns; diving platforms (excluding those of metal); grave markers and tomb-marker plates (excluding those of metal)

Class 20

Meerschaaum; amber; beehives for bee-keeping; chairs for beauty salons; chairs for barber shops; plastic valves (excluding those that are machine elements); liquid storage tanks [nonmetallic]; industrial water tanks [nonmetallic]; liquefied-gas storage tanks [nonmetallic]; gas storage tanks [nonmetallic]; transport containers (excluding those of metal); curtain fittings; plastic fastening fittings used in place of metal; nails, wedges, nuts, screws, tacks, bolts, rivets and casters (excluding those of metal); washers and gaskets (excluding those of metal, rubber or vulcanized fiber); locks (excluding those electric or of metal); cushions; floor cushions (zabuton); pillows; mattresses; straw mats (mugiwara-sanada); wooden packaging containers (excluding "cork stoppers, wooden stoppers and wooden lids"); bamboo packaging containers; plastic decorative branches [kyogi]; plastic packaging containers; cork stoppers; plastic stoppers; plastic lids; wooden stoppers; wooden lids; straws [for drinking]; trays (excluding those of metal); embroidery frames; nameplates and door plates (excluding those of metal); flagpoles; hand-held fans (uchiwa); folding fans (sensu); plant-stem supports; beds for pet animals; dog kennels; nesting boxes for small birds; kotatsu and ladders (excluding those of metal); letter boxes (excluding those of metal or stone); hat hooks (excluding those of metal); shopping baskets; domestic water tanks (excluding those of metal or stone); hanger boards; tool boxes (excluding those of metal); towel dispensers (excluding those of metal); furniture; indoor window blinds; blinds of reed (sudare); decorative bead curtains; free-standing screens (tsutate); folding screens (byobu); benches; advertising balloons; free-standing signboards of wood or plastic; food sample models; artificial ponds; funeral articles; cradles (baby swings); baby walkers; mannequins; dressmakers' models (dressmaker forms); sleeping bags; picture frames; gypsum sculptures; plastic sculptures; wooden sculptures; decorative wood chips (kyogi); shida [fern material]; bamboo; bamboo skin; vines (tsuru); rattan (to); bark; reed [ashi]; rush [i]; onigaya [pampas grass]; sedge (suge); rush stalks (susa); straw (mugiwara); rice straw (wara); wood chips (kiba); whalebone (baleen); tortoise/crustacean shell; artificial horn; ivory; horn; teeth [animal]; tortoiseshell (bekko); bone; coral

Class 21

Dental floss; semi-worked glass products (excluding those for building); manger-cleaning brushes (kaibaoke brushes); rings for poultry; fish-gutting tools (uogushi); brushes for washing tubs; wire brushes; pipe-cleaning brushes; industrial brushes; ship-scrubbing brushes; gloves for household use; glass packaging containers (excluding "glass stoppers and glass lids"); ceramic packaging containers; glass stoppers; glass lids; pots and pans (nabe); coffee percolators, non-electric and not of precious metal; iron kettles (tetsubin); kettles (yakan); tableware (excluding those of precious metal); portable ice boxes; rice bins; food-preserving glass jars; canteens (water flasks); vacuum bottles (thermos); ice pails; whisks; strainers (koshiki); pepper pots, sugar bowls and salt shakers (excluding those of precious metal); egg cups (excluding those of precious metal); napkin holders and napkin rings (excluding those of precious metal); trays (excluding those of precious metal); toothpick holders (excluding those of precious metal); colanders (zaru); shakers; rice scoops (shamoji); hand-operated coffee grinders and pepper mills; funnels; pestles (surikogi); mortars (suribachi); dining trays (zen); bottle openers; large graters (daikon-oroshi); tart-serving spatulas; pot mats (nabeshiki); chopsticks; chopstick cases; ladles (hishaku); sieves (furui); cutting boards; rolling pins (menbo); grilling nets; toothpicks; lemon squeezers; waffle irons, non-electric; cleaning implements and laundry implements; ironing boards; spray bottles (kirifuki); iron rests (kotedai); spatula rests (heradai); water stirrers (yukaki-bo); bath stools/seats; bath dippers; candle snuffers and candlesticks (excluding those of precious metal); household ash sieves for embers; coal scuttles (sekitan-ire); fly swatters (haetataki); mouse traps;

flowerpots; hydroponic plant cultivators for household gardening; watering cans (joro); feeding dishes for pet animals; brushes for pet animals; pacifiers/teething rings for dogs [dog chews]; birdcages; water dishes for small birds; clothes brushes; portable/simple toilets for bedrooms; toilet-paper holders; money boxes (excluding those of metal); amulets (omamori); paper fortunes (omikujī); metal paper-towel dispensers; shoe-removal aids [boot jacks]; soap dispensers; flower vases and bowls (excluding those of precious metal); wind bells (furin); free-standing signboards of glass or porcelain; incense burners (koro); toiletry implements (excluding "electric toothbrushes"); shoe brushes; shoehorns; shoe-polishing cloths; portable shoe cleaners; shoe trees (shoe lasts); kōffel [climbing kettle set]; pig bristles for brushes

Class 22

Cotton fiber; hemp fiber; silk fiber; wool fiber; chemical fibers for textile use; inorganic fibers for textile use (excluding asbestos); braided cords (amihimo); flat braided cords (sanada-himo); gummed cords (noritsuke-himo); twisted cords (yori-himo); nets/netting; nets (excluding those of metal or asbestos); wadding for clothes (kinugata cotton); hammocks; futon bags; futon wadding; textile packaging containers; straw packaging containers; tarpaulins; sails; rain covers; awnings/tents; sunshade covers; reed blinds/screens (yoshizu); sunshades; ropes (zairu [climbing rope]); tents for mountaineering or camping; waxed sewing thread for shoes; sawdust; kapok; wood shavings (planing chips); wood wool; rice-hull chaff (momigara); wax scraps (rokuzu); cattle hair; human hair; raccoon-dog hair; pig hair (excluding that for brushes); horse hair; feathers/down; rubber bands for bundling

Class 23

Threads and yarns (excluding degreased waste-cotton yarn); degreased waste-cotton yarn

Class 24

Woven fabrics (excluding tatami-border cloth); tatami-border cloth; knitted fabrics; felt and non-woven fabric; oilcloth; rubberized waterproof cloth; vinyl cloth; rubber cloth; leather cloth; filtering cloth; textile personal articles; mosquito nets (kaya); floor cloths (shikinuno); futon [comforters]; futon covers; futon ticking (sides); pillowcases; blankets; textile table napkins; dishcloths (fukin); shower curtains; banners and flags (excluding those of paper); textile toilet-seat covers; textile chair covers; textile wall hangings; curtains; table cloths (table covers); portiere-type curtains (doncho); shrouds (itai-oi); Buddhist burial garments (kyokatabira); black-and-white mourning curtains; red-and-white festive curtains; billiard cloth; textile labels

Class 25

Western-style clothes (suits); coats; sweaters; shirts; nightwear; underwear; swimwear; swimming caps; Japanese-style clothing (kimono); aprons; neck warmers (erimaki); socks and stockings; gaiters; fur stoles; shawls; scarves; tabi (Japanese socks); tabi covers; gloves and mittens; textile diapers for babies; neckties; neckerchiefs; bandanas; thermal supporters; mufflers; ear muffs; hoods (zokin); sedge hats (sugegasa); nightcaps; helmets [headwear]; hats and caps; garters; sock suspenders (kutsushita-dome); suspenders (trouser braces); waist bands; belts; footwear (excluding "shoe eyelet-fastening pegs, shoe pegs, shoe pulls, shoe nails and shoe protective fittings"); shoe eyelet-fastening pegs (kutsu-awase-kugi); shoe pegs (kutsu-kugi); shoe pulls (kutsu-no-hikite); shoe nails (kutsu-byo); shoe protective metal fittings (kutsu-hogo-kanagu); clogs (geta); sandals (zori); provisional clothing (for fittings); special sportswear; special sports shoes (excluding "riding boots"); riding boots

Class 26

Weaving shuttles for fishing-net making (kizu); knitting needles for knitting machines; knitted lace fabric; embroidered lace fabric; braided cords (kumihimo); tapes [haberdashery]; ribbons; tassels/fringes (fusa-rui); buttons; needles and pins; knitting sticks/needles (amibo); sewing boxes; sewing spatulas (hera); thimbles; pincushions (harisashi); needle cases (excluding those of precious metal); dress fasteners (hooks and eyes) (excluding those of precious metal); clothing emblems/insignia (excluding those of precious metal); clothing badges (excluding those of precious metal); clothing buckles; clothing brooches; obi-clasps (obidome); bonnet pins (excluding those of precious metal); appliqué patches (wappen); armbands; sleeve holders (ude-dome); ornamental hairpins/headwear ornaments; false beards; false mustaches; hair curlers (excluding electric ones); shoe ornaments

(excluding those of precious metal); shoe eyelets (kutsu-hato-me); shoelaces; metal fittings for shoelaces; artificial flower wreaths; artificial flowers (excluding "artificial flower wreaths")

Class 27

Sink-area mats (araiba-yo matto); tatami mats; carpets/rugs; wall hangings (excluding those of textile); artificial turf; gymnastic mats; wallpaper; automobile floor mats

Class 28

Ski wax; amusement-park machines and apparatus (excluding commercial video game machines); toys for pet animals; toys; dolls; go game sets; utagaruta (poem card game) sets; shogi (Japanese chess) sets; dice; sugoroku (Japanese backgammon); dice cups; diamond games; chess sets; checkers sets; conjuring (magic) apparatus; domino sets; playing cards; hanafuda (Japanese playing cards); mahjong sets; game apparatus; billiard equipment; sports equipment; fishing tackle; insect-collecting implements

Class 29

Edible meat; edible aquatic animals (excluding live ones); processed meat products; processed aquatic products (excluding "dried bonito, agar, bonito flakes, edible fish meal, tororo-kombu, dried laver, dried hijiki, dried wakame and toasted laver"); dried bonito; agar; bonito flakes; edible fish meal; tororo-kombu (shredded tangle); dried laver (nori); dried hijiki; dried wakame; toasted laver (yaki-nori); beans; processed vegetables and processed fruits; frozen fruits; frozen vegetables; eggs; processed eggs; dairy products; edible oils and fats; curry, stew or soup mixes; namemono (pickled preserves); ochazuke-nori (seasoned laver for rice); furikake (rice seasoning); fried tofu (aburaage); frozen tofu (kori-dofu); konnyaku (devil's-tongue jelly); soy milk; tofu; natto (fermented soybeans); edible protein

Class 30

Coffee and cocoa; coffee beans; tea; miso; Worcester sauce; gravy sauce; ketchup sauce; soy sauce; edible vinegar; vinegar mixes (su-no-moto); soba noodle broth; dressings; white sauce; mayonnaise sauce; yakiniku (grilled-meat) sauce; cube sugar; fructose; rock sugar (crystal sugar); sugar; maltose; honey; glucose; powdered maltose syrup (funmatsu-ame); starch syrup (mizuame); sesame salt; table salt; ground sesame; monosodium glutamate (chemical seasoning); spices; food flavorings (excluding those made from essential oils); rice; husked oats; husked barley; edible flours; edible gluten; processed grain products; gyoza (dumplings); sandwiches; shumai (steamed dumplings); sushi; takoyaki (octopus balls); nikuman (steamed meat buns); hamburgers [sandwiches]; pizzas; boxed lunches (bento); hot dogs [sandwiches]; meat pies; ravioli; confectionery and bread; instant confectionery mixes; ice cream mixes; sherbet mixes; almond paste; yeast powder (east powder); koji (malted rice); yeast; baking powder; ice; coagulants for ice cream; household meat tenderizers; whipped-cream stabilizers; sake lees (sakekasu)

Class 31

Foxtail millet (awa); barnyard/proso millet (kibi); sesame; buckwheat [unprocessed]; corn (maize); Japanese barnyard millet (hie); wheat/barley [grain]; unhulled rice (momigome); sorghum (morokoshi); lacquer-tree seeds (urushi-no-mi); copra; malt; hops; unprocessed cork; palm leaves; edible aquatic animals (limited to live ones); seaweeds; beasts and fish (excluding edible ones) and birds and insects (limited to live ones); silkworm eggs; silkworm cocoons; silkworm eggs [seed eggs]; fodder (animal feed); fishing bait; fruits; vegetables (excluding "tea leaves"); tea leaves; sugar crops; seeds; trees; grasses/plants; turf (sod); dried flowers; seedlings; saplings; flowers [natural]; forage grass (fodder plants); bonsai; natural flower wreaths; protein for animal feed

Class 32

Beer; soft drinks (refreshing beverages); fruit beverages; vegetable juices for beverages; whey beverages; hop extract for making beer

Class 33

Japanese liquors (sake); Western liquors (wines and spirits); fruit liquors (fruit wine); Chinese liquors; medicated liquors (yakumi-shu)

Class 34

Cigarette paper; tobacco; smokers' articles (excluding those of precious metal); matches

Class 35

Advertising; issuance of trading stamps; business management analysis or business consultancy; market research; providing information on the sale of automobiles; providing information on the sale of other goods; management of hotel business; employment placement (job referral); conducting of auctions; agency or commission services for import/export business affairs; subscription arrangement for newspapers; shorthand transcription; document copying (calligraphic transcription); reproduction of documents; filing of documents or magnetic tapes; operation of computers, typewriters, telex or similar office machines; reception and guidance of visitors in buildings; rental of advertising materials; rental of typewriters, copying machines and word processors; providing job-recruitment information; rental of automatic vending machines

Class 36

Acceptance of deposits (including acceptance substituted by issuance of bonds/securities) and acceptance of installment savings; loans (financing) and discounting of bills; domestic exchange settlement (inland remittance); guarantee of debts and acceptance of bills; lending of securities; acquisition and transfer of monetary claims; safe deposit of securities, precious metals and other valuables; money exchange; brokerage of financial futures transactions; acceptance of trusts of money, securities, monetary claims, movable property, land or fixtures thereon, superficies, or land lease rights; underwriting of bond subscriptions; foreign exchange transactions; letter-of-credit-related services; installment-purchase brokerage; issuance of prepaid vouchers/certificates; agency for collection of gas or electricity charges; buying/selling of securities, securities-index futures trading, securities options trading and foreign market securities futures trading; intermediation, commission or agency for buying/selling of securities, securities-index futures trading, securities options trading and foreign market securities futures trading; intermediation, commission or agency for entrustment of securities buying/selling, securities-index futures trading and securities options trading on securities markets; intermediation, commission or agency for entrustment of securities buying/selling on foreign securities markets and foreign market securities futures trading; underwriting of securities; offering (selling) of securities; handling of subscription or offering of securities; providing information on stock-market conditions; acceptance of entrustment of commodity-market futures trading; intermediation for conclusion of life-insurance contracts; underwriting of life insurance; agency for conclusion of casualty-insurance contracts; damage appraisal for casualty insurance; underwriting of casualty insurance; calculation of insurance premium rates; building management; agency or intermediation for leasing of buildings; leasing of buildings; buying/selling of buildings; agency or intermediation for buying/selling of buildings; appraisal of buildings or land; land management; agency or intermediation for leasing of land; leasing of land; buying/selling of land; agency or intermediation for buying/selling of land; providing information on buildings or land; appraisal of antiques; appraisal of art objects; appraisal of gemstones; appraisal of used automobiles; investigation of corporate credit; charitable fund-raising; rental of banknote/coin counting machines; rental of cash dispensers and automatic teller machines

Class 37

General construction work (building); dredging work; general civil-engineering work; paving work; masonry (stone) work; glazing work; steel-structure work; plastering work; carpentry work; tiling, brickwork or block work; joinery-fitting work; reinforcing-bar work; painting work; scaffolding, earthwork or concrete work; interior finishing work; sheet-metal work; waterproofing work; roofing work; piping work; machinery-and-apparatus installation work; well-drilling work; electrical work; telecommunications-facility work; heat-insulation work; consultancy relating to construction work; operation, inspection or maintenance of building equipment; construction of vessels (shipbuilding); repair or maintenance of vessels; repair or maintenance of aircraft; repair of bicycles; repair or maintenance of automobiles; providing breakdown-location information for automobile maintenance using

telecommunications; repair or maintenance of rolling stock; repair or maintenance of two-wheeled motor vehicles; repair or maintenance of cinematographic machines and apparatus; repair or maintenance of projectors; repair or maintenance of overhead projectors; repair or maintenance of optical machines and apparatus; repair of binoculars; repair or maintenance of photographic machines and apparatus; repair of cameras; repair of lenses; repair or maintenance of elevators; repair of conveyors; repair or maintenance of fire alarms; repair or maintenance of office machines and apparatus; repair or maintenance of heating and cooling apparatus; repair or maintenance of burners; repair or maintenance of boilers; repair or maintenance of pumps; repair or maintenance of freezing machines and apparatus; repair or maintenance of computers; repair of telephones; repair of radio receivers or television receivers; repair or maintenance of video-frequency machines and apparatus; repair of facsimile machines; repair or maintenance of civil-engineering machines and apparatus; repair or maintenance of consumer electric machines and apparatus; repair or maintenance of lighting apparatus; repair or maintenance of power-distribution or control machines and apparatus; repair or maintenance of generators; repair or maintenance of electric motors; repair or maintenance of physical/chemical machines and apparatus; repair or maintenance of measuring machines and apparatus; repair or maintenance of medical machines and apparatus; repair or maintenance of firearms; repair or maintenance of printing or bookbinding machines and apparatus; repair or maintenance of chemical machines and apparatus; repair or maintenance of glassware-manufacturing machines; repair or maintenance of fishing machines and apparatus; repair or maintenance of metal-working machines and apparatus; repair or maintenance of shoemaking machines; repair or maintenance of industrial furnaces; repair or maintenance of mining machines and apparatus; repair or maintenance of rubber-goods-manufacturing machines and apparatus; repair or maintenance of integrated-circuit-manufacturing apparatus; repair or maintenance of semiconductor-manufacturing apparatus; repair or maintenance of foodstuff- or beverage-processing machines and apparatus; repair or maintenance of lumber-, woodworking- or plywood-making machines and apparatus; repair or maintenance of textile machines and apparatus; repair or maintenance of tobacco-manufacturing machines; repair or maintenance of painting machines and apparatus; repair or maintenance of cultivating machines and apparatus (excluding those that are hand tools); repair or maintenance of planting machines and apparatus; repair or maintenance of harvesting machines and apparatus; repair or maintenance of plant-fiber-processing machines and apparatus; repair or maintenance of fodder presses; repair or maintenance of fodder-cutting machines; repair or maintenance of fodder-mixing machines; repair or maintenance of fodder-crushing machines; repair or maintenance of milk filtering machines; repair or maintenance of milking machines; repair or maintenance of chick-rearing brooders; repair or maintenance of egg incubators; repair or maintenance of machines and apparatus for silkworm-egg production or sericulture; repair or maintenance of pulp-making, paper-making or paper-working machines and apparatus; repair or maintenance of plastic-processing machines and apparatus; repair or maintenance of packaging or wrapping machines and apparatus; repair or maintenance of sewing machines; repair or maintenance of storage tanks; repair or maintenance of gasoline-station equipment; repair or maintenance of mechanical parking systems; repair or maintenance of bicycle-parking equipment; repair or maintenance of commercial dishwashing machines; repair or maintenance of commercial heating/cooking machines and apparatus; repair or maintenance of commercial electric washing machines; repair or maintenance of vehicle-washing machines; repair or maintenance of automatic vending machines; repair or maintenance of power-driven floor-cleaning machines; repair or maintenance of amusement-park machines and apparatus; repair or maintenance of machines and apparatus for beauty salons or barber shops; repair or maintenance of water-pollution-prevention apparatus; repair or maintenance of water-purifying apparatus; repair or maintenance of waste-compacting apparatus; repair or maintenance of waste-crushing apparatus; repair or maintenance of underwater machines and apparatus; repair or maintenance of nuclear power plants; repair or maintenance of chemical plants; repair of furniture; repair of umbrellas; repair or maintenance of musical instruments; repair or maintenance of safes; repair of shoes; repair or maintenance of clocks and watches; sharpening of scissors and kitchen knives; installation or repair of locks; repair or maintenance of gas water heaters; repair or maintenance of heaters; repair or maintenance of pots and pans; repair or maintenance of signboards; repair of bags or pouches; repair of personal ornaments; repair of toys or dolls; repair of sports equipment; repair of billiard equipment; repair of game apparatus; repair or maintenance of bathtubs; repair of toilet seats with washing function; repair of fishing tackle; repair of eyeglasses; care or repair of fur products; laundering; pressing of clothes;

repair of clothes; refurbishing (reflocking) of futon wadding; repair of tatami mats; chimney cleaning; cleaning of building exterior walls; window cleaning; cleaning of floor coverings; floor polishing; cleaning of night-soil treatment tanks; cleaning of bathtubs or bath boilers; road cleaning; cleaning of storage tanks; disinfection of telephones; extermination of vermin (excluding those relating to agriculture, horticulture or forestry); sterilization and disinfection of medical machines and apparatus; rental of civil-engineering machines and apparatus; rental of floor-washing machines; rental of mops; rental of car-washing machines; rental of electric washing machines; rental of clothes dryers; rental of clothes dehydrators; rental of household room coolers; rental of mining machines and apparatus; rental of heating and cooling apparatus

Class 38

Communication by mobile telephone; communication by telex; communication by computer terminals; communication by telegram; communication by telephone; communication by facsimile; radio paging; television broadcasting; cable television broadcasting; radio broadcasting; news supply to news reporters; rental of telephones, facsimile machines and other telecommunications equipment

Class 39

Transport by railway; transport by vehicle; providing road-traffic information; providing road information using computer networks and telecommunication lines; agency for driving of automobiles (chauffeur services); transport by vessel; transport by aircraft; packaging of freight; brokerage for freight transport; unloading of freight; agency for house-moving; intermediation for chartering, buying/selling or entrustment of navigation of vessels; salvage of vessels; marine piloting; conducting of organized tours; guidance of travelers; agency, intermediation or commission for travel contracts (excluding those relating to lodging); warehouse storage of entrusted goods; temporary custody of others' personal belongings; gas supply; electricity supply; water supply; heat supply; providing warehouse facilities; providing car parks; providing toll roads; providing mooring facilities; providing airfields; management of car parks; rental of loading/unloading machines and apparatus; rental of automobiles; rental of vessels; rental of wheelchairs; rental of bicycles; rental of aircraft; rental of mechanical parking systems; rental of packaging or wrapping machines and apparatus; rental of safes; rental of household freezer-refrigerators; rental of household freezers; rental of freezing machines and apparatus; rental of gasoline-station equipment (excluding that for automobile repair or maintenance)

Class 40

Radiation decontamination; processing/finishing treatment of cloth, clothing or fur (including drying treatment); tailoring/sewing; embroidering; electroplating; milling; annealing; tempering; hot-dip metal coating; processing of rubber; processing of plastics; processing of ceramics; processing of wood; processing of paper; processing of stone; taxidermy (skin-preparing); processing of bamboo, bark, rattan, vines and other plant-based base materials (excluding processing of food raw materials); processing of foodstuffs; processing of artificial limbs or dentures (including processing of medical materials); developing of cinematographic film; enlargement of photographs; printing of photographs; developing of photographic film; bookbinding; water-purifying treatment; recycling of waste; reprocessing treatment of nuclear fuel; engraving of seals; gravure platemaking; rental of textile machines and apparatus; rental of machines and apparatus for photographic developing, printing, enlarging or finishing; rental of metal-working machines and apparatus; rental of bookbinding machines; rental of foodstuff- or beverage-processing machines and apparatus; rental of lumber-, woodworking- or plywood-making machines and apparatus; rental of pulp-making, paper-making or paper-working machines and apparatus; rental of water-purifying apparatus; rental of waste-compacting apparatus; rental of waste-crushing apparatus; rental of chemical machines and apparatus; rental of glassware-manufacturing machines; rental of shoemaking machines; rental of tobacco-manufacturing machines; providing comprehensive material-processing information not limited to a specific material; offset printing; gravure printing; screen printing; lithographic printing; letterpress (relief) printing; collection, sorting and disposal of general waste; collection, sorting and disposal of industrial waste; rental of knitting machines; rental of sewing machines; rental of letterpress printing machines

Class 41

Sale of lottery tickets; teaching/instruction in arts and crafts, sports or knowledge; providing information on blood/organ donation; arrangement of blood/organ donation; planning, operation or holding of seminars; animal training; horticultural exhibitions (plant exhibitions); animal exhibitions; providing electronic publications; loan of books and records; art exhibitions; garden exhibitions; cave (grotto) exhibitions; production of books; planning or operation of the presentation of films, entertainment (variety shows), plays or musical performances; screening, production or distribution of films; performance of variety shows; direction or performance of plays; musical performances; production of broadcast programs; production of videos for education, culture, entertainment or sports (excluding those for films, broadcast programs or advertising); direction in the production of broadcast programs; operation of video and audio equipment used for the production of broadcast programs; planning, operation or holding of sports events; planning, operation or holding of shows/events (excluding those relating to films, variety shows, plays or musical performances and those relating to sports, horse racing, bicycle racing, boat racing or auto racing); planning, operation or holding of horse racing; planning, operation or holding of bicycle racing; planning, operation or holding of boat racing; planning, operation or holding of auto racing (small-vehicle racing); providing audio or video studios; providing sports facilities; providing amusement facilities; providing information on amusement facilities; providing facilities for films, variety shows, plays, music or educational training; booking of seats for shows/events; rental of cinematographic machines and apparatus; rental of projector film; rental of musical instruments; rental of sports equipment; rental of television receivers; rental of radio receivers; loan of books; rental of records or pre-recorded magnetic tapes; rental of pre-recorded video tapes; rental of negative film; rental of positive film; rental of toys; rental of amusement-park machines and apparatus; rental of game apparatus; loan of paintings and calligraphic works; photography (taking photographs); interpretation; translation; rental of cameras; rental of optical machines and apparatus

Class 42

Providing meteorological information; designing of buildings; surveying; geological surveys; designing of machines, apparatus or instruments (including their parts) or of facilities composed of such machines; designing (design planning); design, development or maintenance of computer programs; introduction and explanation concerning the performance, operating methods, etc. of machines that require advanced expertise, technology or experience for accurate operation according to their purpose, such as computers and automobiles; testing, inspection or research of pharmaceuticals, cosmetics or foodstuffs; research relating to building or city planning; testing or research relating to the prevention of pollution; testing or research relating to electricity; testing or research relating to civil engineering; testing, inspection or research relating to agriculture, livestock or fisheries; testing or research relating to machines and apparatus; agency or intermediation for contracts on the use of copyrights; agency for procedures relating to social insurance; rental of measuring apparatus; rental of computers; providing computer programs; rental of physical/chemical machines and apparatus; rental of drafting instruments

Class 43

Providing lodging accommodation; intermediation or commission for contracts to provide lodging accommodation; providing food and drink; providing lodging accommodation for animals; care of infants and toddlers at nurseries; nursing care for the aged; rental of meeting rooms; rental of exhibition facilities; rental of futon; rental of commercial heating/cooking machines and apparatus; rental of commercial dish dryers; rental of commercial dishwashing machines; rental of heaters; rental of cooking tables; rental of sinks; rental of curtains; rental of furniture; rental of wall hangings; rental of floor coverings; rental of towels

Class 44

Beauty treatment; barbering; providing bathing facilities; care of gardens or flower beds; planting of garden trees; spreading of fertilizers (fertilizer application); weeding; extermination of vermin (limited to those relating to agriculture, horticulture or forestry); anma massage, massage and shiatsu (finger-pressure therapy); chiropractic; moxibustion (kyu); judo-therapy (bone-setting); acupuncture (hari); medical services; providing medical information; health diagnosis; dentistry; dispensing of medicines; nutritional guidance; raising/breeding of animals; treatment of animals (veterinary services); rental of garden plants; rental of agricultural machines and apparatus;

rental of medical machines and apparatus; rental of fishing machines and apparatus; rental of machines and apparatus for beauty salons or barber shops; rental of lawnmowers

Class 45

Providing fashion information; providing newspaper-article information; matchmaking for persons wishing to marry or associate (dating introduction); providing facilities for weddings (including wedding receptions); conducting of funeral ceremonies; providing graveyards or ossuaries; security guarding of facilities; personal bodyguarding; investigation of individuals' backgrounds or conduct; fortune-telling; personal-affairs consultation; agency for household chores; rental of clothing; rental of altars; rental of fire alarms; rental of fire extinguishers; rental of household electric-heating appliances (excluding those belonging to other classes); rental of power machines and apparatus; rental of hydraulic/wind-power machines and apparatus; rental of personal ornaments

This is to certify that the trademark is registered on the Register of the Japan Patent Office.

Commissioner, Japan Patent Office

[Official seal of the Commissioner, Japan Patent Office]

** This is a complete English translation of the original Japanese document. In the event of any discrepancy, the original Japanese document prevails.*